

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

1^{er} MARS 1962.

Projet de loi prorogeant jusqu'au 30 juin 1962 les effets de loi du 20 mars 1954, modifiant l'article 232 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

A l'alinéa premier de l'article premier de la loi du 20 mars 1954 modifiant l'article 232 de la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire, tel qu'il a été modifié par les lois des 8 janvier 1957, 28 avril 1958 et 28 février 1961, les mots : « pour les exercices 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959 et 1960 », sont remplacés par les mots : « pour les exercices 1953 à 1961 et pour l'exercice 1962 jusqu'au 30 juin 1962 ».

Au 3^e alinéa du même article les mots : « pour les exercices 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959 et 1960 », sont remplacés par les mots : « pour les exercices 1954 à 1961 et pour l'exercice 1962 jusqu'au 30 juin 1962 ».

R. A 6259

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
242 (Session 1961-1962) :

- 1 : Proposition de loi;
- 2 : Amendements;
- 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
1^{er} mars 1962.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

1 MAART 1962.

Ontwerp van wet waarbij de wet van 20 maart 1954 tot wijziging van artikel 232 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting wordt verlengd tot 30 juni 1962.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

In het eerste lid van het eerste artikel van de wet van 20 maart 1954, tot wijziging van artikel 232 van de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting, zoals het is gewijzigd door de wetten van 8 januari 1957, 28 april 1958 en 28 februari 1961, worden de woorden : « voor de dienstjaren 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959 en 1960 » vervangen door de woorden : « voor de dienstjaren 1953 tot 1961 en voor het dienstjaar 1962 tot 30 juni 1962 ».

In het derde lid van hetzelfde artikel worden de woorden : « voor de dienstjaren 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959 en 1960 » vervangen door de woorden : « voor de dienstjaren 1954 tot 1961 en voor het dienstjaar 1962 tot 30 juni 1962 ».

R. A 6259

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
242 (Zitting 1961-1962) :

- 1 : Wetsvoorstel;
- 2 : Amendementen;
- 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
1 maart 1962.

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Bruxelles, le 1^{er} mars 1962.

*Le Président
de la Chambre des Représenants,*

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 1 maart 1962.

*De Voorzitter van
de Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

G. JUSTE.

P. EECKMAN.